

# Público



## EL ASOMBRARIO & Co.



Me gusta 57 mil

Seguir a @Elasombrario 23,5 mil seguidores

Buscar...

# Público

Buscar...



- [Ecología](#) ▾
- [Opinión](#)
- [Arte](#) ▾
- [Espectáculos](#) ▾
- [Libros](#) ▾
- [Cine](#)
- [Música](#)
- [Viajes Culturales](#)
- [Buen Salvaje](#)
- [Asomblogs](#)

23.08.2018

[Con firma de mujer](#), [Libros](#)

## El 'Río revuelto' de Joan Didion que aprisiona a las mujeres llega por fin en español

por [Sonia Fides](#)

Compartir 59

Twitter



Joan Didion en su casa en Hollywood. Foto: Film Society of Lincoln Center

✕

Suscríbete a nuestro boletín

dirección de email

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

✕

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

Cookies imprescindibles

Cookies de terceros

[Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)

suele rodear a las mujeres. Nadie las escucha, pero todo el mundo las envidia. Didion nos entrega en 'Río revuelto' una historia sublime llena de mentiras, subterfugios, escenas de amor, celos, deslealtades, glamour, locuras, transgresión y venganzas.

Joan Didion conoce a las mujeres. Joan Didion conoce a los seres humanos. Joan Didion es ese Dios delgado que contempla, como diría la malograda poeta Jane Kenyon, pero que también se detiene a mirar la sangre en el dobladillo de la falda de su madre. Joan Didion no huye de lo incómodo, ni hace aspavientos ante las lacras de la sociedad. Didion se compromete y recompone lo que queda de cada mujer y cada hombre una vez que la vida los señala. Didion es una narradora justa, una constructora de espejos que ofrece tours alrededor del alma. Didion destruye los estereotipos y eleva a sus personajes a la categoría de héroes no ficticios. Ella ya fue una heroína que enterró a una hija y a un marido, y sin embargo el de la heroicidad no es un juego al que le guste jugar y eso se nota en sus novelas siempre áridas, indómitas, un edén para las verdades absolutas. Didion no se conforma con lo que complace, no, ella busca la luz más deslumbrante, las más extensas y hábiles versiones de las mujeres. Y Río revuelto no habría de ser una excepción, pese a ser la primera novela (se publicó en 1963) de esta mujer menuda y de apariencia débil.

Río revuelto es el feroz mordisco del amor romántico que pudre la carne de quien lo recibe. Pero también es el hastío y las pulsiones a las que aboca la endogamia rural y provinciana de una América que asfixia a sus mujeres y que le borra la salida a cualquier zancada que su rebeldía emprenda. Lily y Martha, sus protagonistas, parecen mujeres libres. Son ricas, inteligentes, amadas por dos hombres que a priori resolverán sus vidas. Sin embargo, la realidad que los que las rodean creen ver a través de los limpios cristales de una casa que idolatran no será más que un espejismo que va amojamando su carne y que las convertirá en Ofelias de garganta seca.

Didion encierra en su fabulosa novela a un elenco de mujeres poco habitual en la literatura. Y construye para ellas una falibilidad que las convierte paradójicamente en indestructibles de cara a la galería –nadie sospecha nunca de los débiles–, pero que en realidad no es más que una vela de lino llena de heridas que pierde enseguida el favor del viento.

Sus protagonistas van contra corriente desde la primera línea de esta hermosa novela. Todo es furia desde el primer fonema, todo es caos pese al cómplice discurrir del río, que acabará siendo una metáfora cruel que resecará la voluntad de los protagonistas. El río irá engullendo su futuro y lamerá su voluntad hasta dejarlos quietos. El silencio actuará como la gangrena y hará del champán un líquido viscoso que atraparé la voz y la voluntad de quienes habitan estas páginas como atrapan las arenas movedizas el porvenir de un viajero exhausto.

Todo parece en orden cuando comienza esta historia, todo es belleza, pero de pronto una detonación saca a la luz una forma de vida que está condenada a dejar un rollizo reguero de damnificados. Las guerras que construye el amor romántico dejan más muertos que héroes y Didion lo deja claro en cada palabra que escribe.

No obstante, Didion no da pistas, ella busca dianas, balas que hacen del corazón un músculo sin esperanza de vida.

Los personajes de esta novela están ahitos de perfección mientras la luz les enfoca, pero en realidad son los hijos predilectos de las sombras. Aquellos que callan los malos susurros y entonan canciones que despertarán la envidia del que cree que está viéndoles vivir.

Río revuelto es la epopeya de dos mujeres que se sienten libres, pero que en realidad son dos prisioneras en mitad del silencio que suele rodear a las mujeres. Nadie las escucha, pero todo el mundo las envidia; nadie quiere sus sombras, sólo quieren su luz. Nadie pasará a preguntarles si les duele el corazón o si pueden luchar contra la piel que las rodea y les recuerda que no siempre serán jóvenes. Sólo se dedican a admirarlas mientras una muere de pena y de desprecio y la otra lo hace malgastando su deseo entre las oscuras orillas de un río que empieza a aborrecer sus nombres.

Lily cree que su promiscuidad la hará libre y Martha cree que su inteligencia la librará de la vergüenza que el desprecio del hombre al que ama le genera.

Didion conoce los abismos que escupe la mentira y los nombra sin omitir detalle alguno en esta fabulosa novela, quizás la historia que el bueno de Fitzgerald no se atrevió a escribir. Hay fiestas en que la música y la bebida son un canto de guerra y de eso habla esta novela, de las trincheras en las que nos alojamos para sentirnos a salvo sin sopesar antes de ocupar nuestro lugar en ellas que el barro, la sangre y los gritos ajenos construirán un mobiliario que no siempre estaremos dispuestos a mirar:

“Puedes volver a entrar y jugar a todos los juegos, pero no pienses que no te veo”

Didion nos entrega en Río revuelto una historia sublime llena de mentiras, de subterfugios, de escenas de amor, de celos, de deslealtades, de glamour, de locuras, de transgresión y de venganzas que se quedará en nuestro recuerdo por mucho tiempo. Hay escenas entre las entrañas de este libro que son el Diagrama de Venn de la libertad de la mujeres, pero hay también párrafos en que las mujeres siguen atrapadas entre la fuerte mandíbula del patriarcado. Didion lo sabe y lo denuncia, y lo hace dejando que la tinta que escribe su denuncia empape las manos de quien lee. Ella no deja nunca morir la palabra, aunque para ello deba dejar morir a alguno de sus protagonistas. Ajustar cuentas es un mal oficio y queda de manifiesto en esta novela en la que sus protagonistas se ahogan entre estigmas.

IMPRESCINDIBLE.

**'Río Revuelto'. De Joan Didion. Traducción de Javier Calvo. Gatopardo Ediciones. 312 páginas.**

#### Relacionado

Libros de dolor, de tristeza, de duelo, de ausencias

01/04/2015

En "Libros"

'Jane Eyre', una de las primeras novelas feministas,

llega al Teatro Español

07/10/2018

En "Espectáculos"

Las mujeres seguimos necesitando "una habitación

propia", como Virginia Woolf

12/05/2017

En "Espectáculos"

Compartir 59   

Etiquetas: [Joan Didion](#), [Río revuelto](#)

#### Sobre el autor



[Sonia Fides](#)

Con 'Mirar y ser mirada', obtuvo el X Premio Nacional de Poesía Nicolás del Hierro. Fue finalista en el Premio Internacional de relatos: 'Viscerales', en Ediciones del Viento y 'Narrando a contracorriente', en Ediciones Escalera. Con 'Artes & letras del Heraldo de Aragón'. Ha publicado su primera novela 'La inequívoca fragilidad de los mosquitos' en L

[¿Quieres leer más artículos de este autor?](#)

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

Cookies imprescindibles  Cookies de terceros | [Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)

**X**

Suscríbete a nuestro boletín

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de [elasombrario.com](#) por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de [elasombrario.com](#) (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

**X**

Nombre (requerido)

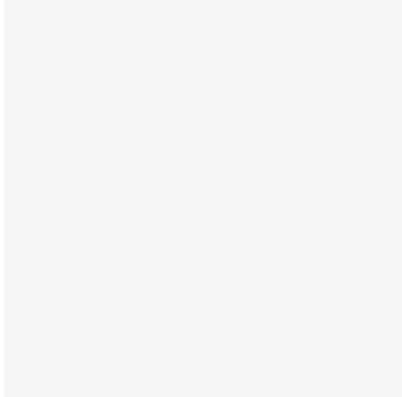
Email (No se publicará) (requerido)

Tu comentario (requerido)

- He leído y acepto la [política de privacidad](#) de elasombrario.com
- Consiento que se publique mi comentario con los datos que he facilitado (a excepción del email)

**¿Qué hacemos con tus datos?**

En elasombrario.com te solicitamos tu nombre y email (el email no lo publicamos) para identificarte entre el resto de personas que comentan en el blog



Hasta 17.02.2019  
Obras invitadas de museos de Madrid

MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

28 obras de museos de Madrid frente a la colección

*ILUSTRÍSIMO*  
**PLANETA** por NATASCHA ROSENBERG

Con el apoyo de **ecoemba**

Suscríbete a nuestro boletín

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

- Cookies imprescindibles
- Cookies de terceros
- [» Preferencias de privacidad](#)



### Lo más visto

POPULAR COMMENTS LATEST

HOY SEMANA MES TODO

['Yo Galgo': el documental que nos hace mirar a los ojos a los perros](#)

[El fin de la pareja y 'La Resistencia'](#)

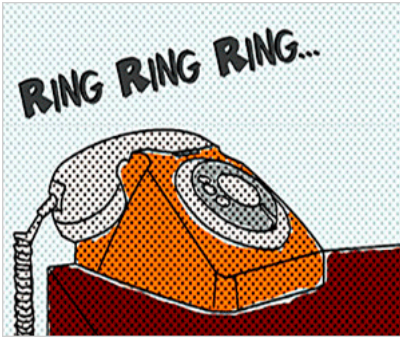
[Westermann, el artista-artesano que buscaba la felicidad de 'volver a casa'](#)

[Coral Herrera y las mujeres que ya no sufren por amor](#)

[Las siete vidas de las pequeñas librerías](#)

[Siete novelas para que los jóvenes dejen de pensar que leer es aburrido](#)

[Javier Valenzuela: retrato de un Madrid anarquista y en guerra](#)



### Coordinación



[Rafa Ruiz](#)

Último artículo:

[Carmen Posadas: "No soporto esta peste de lo políticamente correcto"](#)

[Leer más artículos >](#)



[Manuel Cuéllar](#)

Último artículo:

[Christoffer Relander guarda paisajes de su niñez en tarros de vidrio](#)

[Leer más artículos >](#)

### Colaboran



✕

**Suscríbete a nuestro boletín**

dirección de email

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

Cookies imprescindibles  Cookies de terceros | [Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)



[Javier Pizarro](#)

Último artículo:

[Las mil razones de un editor de libros infantiles para seguir con entusiasmo](#)

[Leer más artículos »](#)



[Antonio Bazaga](#)

Último artículo:

['La última película' entre la juventud perdida y los sueños derrumbados](#)

[Leer más artículos »](#)



[Silvia Melero](#)

Último artículo:

[Coral Herrera y las mujeres que ya no sufren por amor](#)

[Leer más artículos »](#)



[Julia Luzán](#)

Último artículo:

[Westermann, el artista-artesano que buscaba la felicidad de 'volver a casa'](#)

[Leer más artículos »](#)



[Rubén Caravaca Fernández](#)

Último artículo:

[Eduardo Haro Ibars, un 'maldito' que te marcó más de lo que crees](#)

[Leer más artículos »](#)



[Sergio C. Fanjul](#)

Último artículo:

[Madrid no es una ciudad, son muchas distintas que evidencian la desigualdad](#)

[Leer más artículos »](#)



[Taller de Escritura](#)

Último artículo:

[Cuándo poner el punto final a un texto y dejar de corregir y corregir](#)

[Leer más artículos »](#)



[Ilda Mosquera](#)

Último artículo:

[Cien años de parques nacionales españoles, desde el Jardín Botánico de Madrid y el Guadarrama](#)

[Leer más artículos »](#)



[Antonio García Maldonado](#)

Último artículo:

[Javier Valenzuela: retrato de un Madrid anarquista y en guerra](#)

[Leer más artículos »](#)



[Carlos Madrid](#)

Último artículo:

[El fin de la pareja y 'La Resistencia'](#)

[Leer más artículos »](#)

Suscríbete a nuestro boletín

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

Cookies imprescindibles

Cookies de terceros

[» Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)

[Las siete vidas de las pequeñas librerías](#)

[Leer más artículos »](#)



[Luis Reguero](#)

Último artículo:

["La lentitud, o incluso la pereza, me hace sentir un revolucionario"](#)

[Leer más artículos »](#)



[Sonia Fides](#)

Último artículo:

[Luna Miguel asiste al funeral de Lolita: un manual de amistad, amor y abuso](#)

[Leer más artículos »](#)



[Laura L. Ruiz](#)

Último artículo:

['Yo Galgo': el documental que nos hace mirar a los ojos a los perros](#)

[Leer más artículos »](#)



[Kike Turrón & Kike Babas](#)

Último artículo:

[Divagaciones bíblicas de Andrés Calamaro: "Judas era el único capaz de todo"](#)

[Leer más artículos »](#)



[Marta Rañada](#)

Último artículo:

[Invisibles: ¡Que le den a la dictadura del cuerpo 10!](#)

[Leer más artículos »](#)



[Victoria Iglesias](#)

Último artículo:

[Penélope Cruz vuelve a los Goya: una historia de cuando tenía 20 años](#)

[Leer más artículos »](#)



[Enrique Llamas](#)

Último artículo:

[Las mujeres en obras de Lorca, Strindberg, Williams, Koltés](#)

[Leer más artículos »](#)



[Javier Rico](#)

Último artículo:

[Qué hacer al aire libre: Tiempo de cigüeñas, almendros y ardillas](#)

[Leer más artículos »](#)



[Javier Alberdi](#)

Último artículo:

[Pongamos freno a la sociedad de la ansiedad: sal a la calle y mira el cielo](#)

[Leer más artículos »](#)



[César-Javier Palacios](#)

Último artículo:

[El río revuelto de Joan Didion que aprisiona a las mujeres, por fin en español](#)

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

Cookies imprescindibles

Cookies de terceros

[» Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)

**X**

Suscríbete a nuestro boletín

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

**X**

[Carmen Burgos](#)

Último artículo:

[Raúl Herrera: "Se crea mejor sin engordamiento del ego"](#)

[Leer más artículos »](#)



[Paloma G. Díaz](#)

Último artículo:

['Camins': cómo trabajar en arte, niños y naturaleza](#)

[Leer más artículos »](#)



[Martha Zein](#)

Último artículo:

[Nuestro viaje por el Mediterráneo termina en los colmillos de 'la Bestia'](#)

[Leer más artículos »](#)



[Alberto Pereiras](#)

Último artículo:

[¿No es hora ya de parar el feísmo que devora nuestros paisajes y pueblos?](#)

[Leer más artículos »](#)



[Jason Webster](#)

Último artículo:

[No hay balas mágicas para la paella, ni para el 'Brexit' ni para Cataluña](#)

[Leer más artículos »](#)



[raquelmoraleja](#)

Último artículo:

[Las vacunas son malas, la Tierra es plana: Alberto Chimal y las supersticiones](#)

[Leer más artículos »](#)



[Lionel S. Delgado](#)

Último artículo:

[Envidia de dildo, o cómo 'pensar' con dos cerebros](#)

[Leer más artículos »](#)



[Pura C. Roy](#)

Último artículo:

[Año Internacional de la Tabla Periódica: una lectura literaria con Primo Levi](#)

[Leer más artículos »](#)



[Rosa M. Tristán](#)

Último artículo:

["Soy indígena aymara y estoy amenazado de muerte por mi activismo marica"](#)

[Leer más artículos »](#)

## Hablamos de...

[animales](#) [arquitectura](#) [arte](#) [Ayuntamiento de Madrid](#) [cine](#) [Conciertos](#) [cuentos](#) [Cómico](#) [danza](#) [ecología](#) [editoriales](#) [El balcón de Gloria Fuertes](#) [España](#)

[fotografía](#) [Gloria Fuertes](#) [ilustración](#) [Jazz](#) [La Casa Encendida](#) [LGTB](#) [Libros](#) [literatura](#) [Mad is mad](#) [Madrid](#) [Mujer](#)

[música](#) [naturaleza](#) [novela](#) [Opera](#) [Paco Tomás](#) [Periodismo](#) [Pintura](#) [Poesía](#) [Política](#) [Rafa Ruiz](#) [Reciclaje](#) [relatos](#) [Taller de escritura](#) [Verde](#)



Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

Cookies imprescindibles

Cookies de terceros

[» Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)

Suscríbete a nuestro boletín

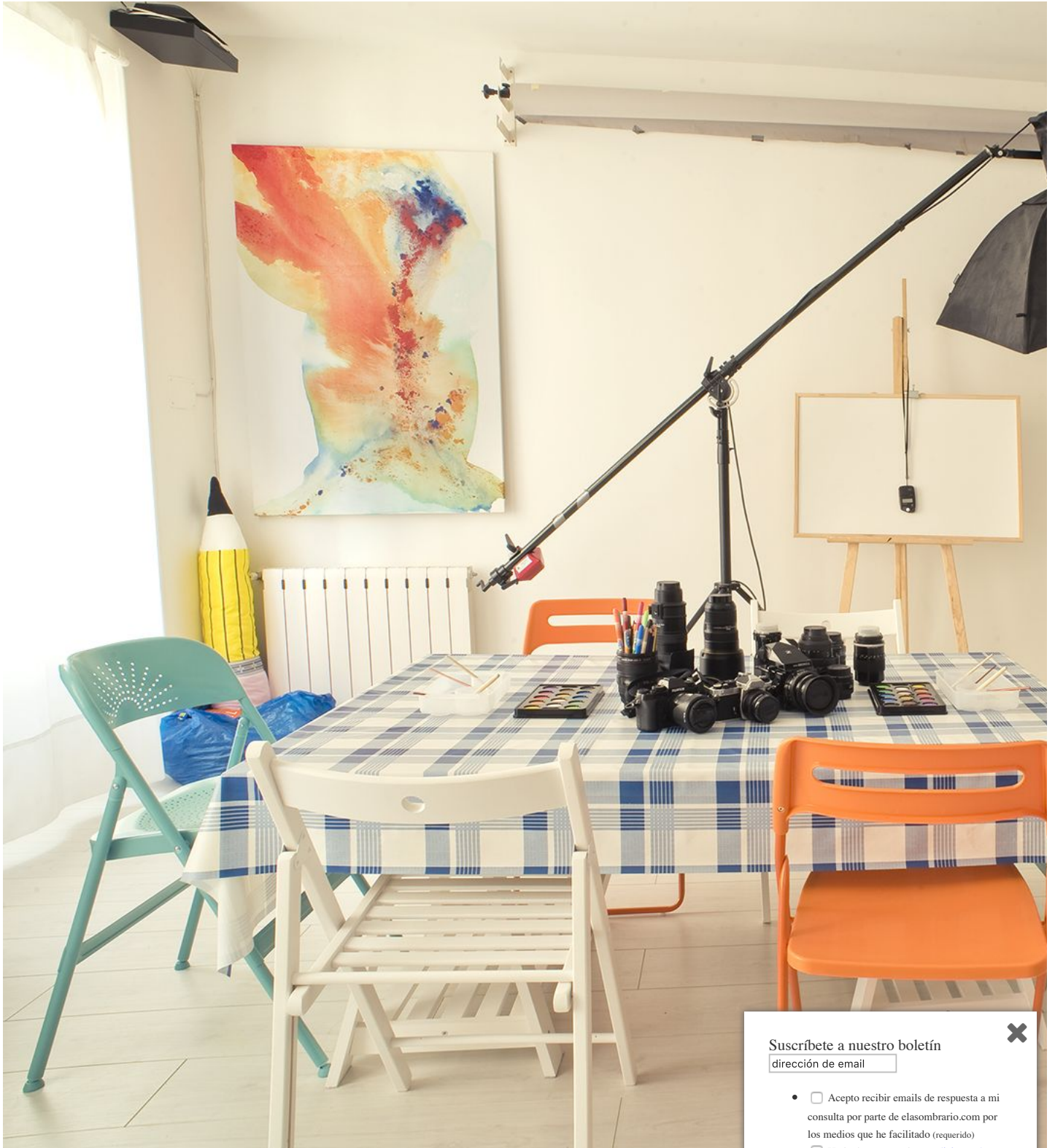
- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.





Mad is Mad



20.01.2018

## [El inglés, con pintura y fotografía entra mejor](#)

Suscríbete a nuestro boletín ✕

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación. ✕

Cookies imprescindibles  Cookies de terceros | [> Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)





08.06.2017

## [Miki Lowe pinta el resplandor de la adolescencia en 'Corazón de Robot'](#)

Suscríbete a nuestro boletín

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

Cookies imprescindibles  Cookies de terceros | [> Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)



17.04.2017

## [El Dios de los Tres: mitología, sexo y naturaleza a todo color](#)

© 2012 - 2019 elasombrario.com - todos los derechos reservados

- [Publicidad en El Asombrario](#)
- [Aviso Legal](#)
- [Política de privacidad](#)
- [Información sobre cookies](#)
- [Contacto](#)

[Desarrollo y Diseño web mowomo.com](#)

Suscríbete a nuestro boletín

- Acepto recibir emails de respuesta a mi consulta por parte de elasombrario.com por los medios que he facilitado (requerido)
- He leído y acepto las [condiciones de uso](#) y la [política de privacidad](#) de elasombrario.com (requerido)

Te pedimos tu nombre y email para poder enviarte nuestro newsletter o boletín de noticias y novedades de manera personalizada.

Este sitio usa cookies para mejorar tu experiencia de navegación.

Cookies imprescindibles  Cookies de terceros | [Preferencias de privacidad](#)

[Estoy de acuerdo](#)